

Prayer Intentions of the Holy Father entrusted to the Apostleship of Prayer for the Year 2017

(Source: <http://www.apostleshipofprayer.org/2017-intentions/>)



2017 年教宗祈 禱意向

Starting in 2017 the Pope will present only one prepared prayer intention per month, rather than the two presented before this year. He plans, however, to add a second prayer intention each month related to current events or urgent needs, like disaster relief. The urgent prayer request will help mobilize prayer and action related to the urgent situation. The Apostleship of Prayer will publish these urgent prayer intentions on this website as soon as we receive them from the Vatican.

What is the process in the preparation of the prepared prayer intentions? The faithful from around the world suggest papal prayer intentions to the international office of the Apostleship of Prayer in Rome. Through prayerful discernment the Apostleship selects a large number of them and submits them to the Vatican for further selection, with the Pope making the final selection. The Vatican then entrusts to the Apostleship of Prayer the official set of monthly prayer intentions, which the Apostleship then translates into the major world languages and publishes in print and digital formats.

<p style="text-align: center;">January</p> <p>Christian Unity: That all Christians may be faithful to the Lord's teaching by striving with prayer and fraternal charity to restore ecclesial communion and by collaborating to meet the challenges facing humanity.</p>	<p style="text-align: center;">2016 年 1 月</p> <p>基督徒合一： 願所有基督徒藉著努力祈禱好弟兄姐妹之愛，能忠於主的教導，重建教會團體，共同合作回應人類面臨的挑戰。</p>
---	---

<p style="text-align: center;">February</p> <p>Comfort for the Afflicted: That all those who are afflicted, especially the poor, refugees, and marginalized, may find welcome and comfort in our communities.</p>	<p style="text-align: center;">2016年2月</p> <p>為受苦者的安慰： 願所有受苦者，尤其是窮人、難民和社會邊緣人，都能在我們的團體中找到接納與安慰。</p>
<p style="text-align: center;">March</p> <p>Support for Persecuted Christians: That persecuted Christians may be supported by the prayers and material help of the whole Church.</p>	<p style="text-align: center;">2016年3月</p> <p>為受迫害的基督徒： 願受迫害的基督徒能得到全教會的祈禱支持和物資援助。</p>
<p style="text-align: center;">April</p> <p>Young People: That young people may respond generously to their vocations and seriously consider offering themselves to God in the priesthood or consecrated life.</p>	<p style="text-align: center;">2016年4月</p> <p>為青年們： 願青年能慷慨答覆天主的召叫，認真考慮以司鐸身份或奉獻生活來奉獻自己。</p>
<p style="text-align: center;">May</p> <p>Christians in Africa: That Christians in Africa, in imitation of the Merciful Jesus, may give prophetic witness to reconciliation, justice, and peace.</p>	<p style="text-align: center;">2016年5月</p> <p>為非洲的基督徒： 願非洲基督徒效法仁慈的耶穌，能為修和、正義與和平做先知性的見證。</p>
<p style="text-align: center;">June</p> <p>National Leaders: That national leaders may firmly commit themselves to ending the arms trade, which victimizes so many innocent people.</p>	<p style="text-align: center;">2016年6月</p> <p>為國家領袖： 願國家領袖能堅決致力終止那傷害許多無辜者的武器交易。</p>
<p style="text-align: center;">July</p> <p>Lapsed Christians: That our brothers and sisters who have strayed from the faith, through our prayer and witness to the Gospel, may rediscover the merciful closeness of the Lord and the beauty of the Christian life.</p>	<p style="text-align: center;">2016年7月</p> <p>為遠離信仰的基督徒： 願藉著我們的祈禱與對福音的見證，使遠離信仰的弟兄姊妹能重新發現主仁慈的親近，以及基督徒生活的美好。</p>

<p style="text-align: center;">August</p> <p>Artists: That artists of our time, through their ingenuity, may help everyone discover the beauty of creation.</p>	<p style="text-align: center;">2016年8月</p> <p>為藝術家： 願這時代的藝術家，透過他們的精巧創作，能幫助每個人發現創造之美。</p>
<p style="text-align: center;">September</p> <p>Parishes: That our parishes, animated by a missionary spirit, may be places where faith is communicated and charity is seen.</p>	<p style="text-align: center;">2016年9月</p> <p>為所有堂區： 願我們充滿福傳精神的堂區，能成為傳達信仰與看見愛的地方。</p>
<p style="text-align: center;">October</p> <p>Workers and the Unemployed: That all workers may receive respect and protection of their rights, and that the unemployed may receive the opportunity to contribute to the common good.</p>	<p style="text-align: center;">2016年10月</p> <p>為勞工及失業者： 願所有工人受到尊重，權利獲得保障，願失業者能有為眾人利益貢獻一己之力的機會。</p>
<p style="text-align: center;">November</p> <p>Christians in Asia: That Christians in Asia, bearing witness to the Gospel in word and deed, may promote dialogue, peace, and mutual understanding, especially with those of other religions.</p>	<p style="text-align: center;">2016年11月</p> <p>為亞洲的基督徒： 願亞洲基督徒能以言以行為福音作見證，促進對話、和平與彼此了解，尤其是與其他宗教的信徒。</p>
<p style="text-align: center;">December</p> <p>The Elderly: That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations.</p>	<p style="text-align: center;">2016年12月</p> <p>為年長者： 願受到家庭和基督徒團體支持的年長者，能運用他們的智慧與經驗，傳播信仰和培育新世代。</p>